



# tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastokeskus  
Statistikcentralen

1974

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Sinikka Maukonen 645 121/410  
Seija Mäenpää 645 121/401

19.02.1974

LI 1974:6

## MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, joulukuun 1973

### Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä<sup>1)</sup>

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 9 974 joulukuussa 1973, mikä on 5.0 % enemmän kuin vuoden 1972 joulukuussa.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 29.9 % enemmän joulukuussa 1973 kuin joulukuussa 1972.

## RESANDESTATISTIK, december 1973

### mellan Finland och utomnordiska länder<sup>1)</sup>

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i december 1973 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 9 974 vilket är 5.0 % större än i december 1972.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i december 1973 var 29.9 % större än i december 1972.

## TRAVEL STATISTICS, December 1973

### between Finland and non-Nordic countries<sup>1)</sup>

The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arriving in Finland directly from non-Nordic countries was in December 1973 9 974 which is 5.0 % greater than the corresponding number in December 1972.

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to non-Nordic countries was in December 1973 29.9 % greater than the corresponding number in December 1972.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive in Finland from or through other Nordic countries or leave Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

- A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat joulukuussa 1973  
 Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i december 1973  
 Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in December 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki-Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut satamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	22 994	2 471	160	201	4 039	29 865
Ruotsi - Sverige - Sweden	296	3	2	-	120	421
Norja - Norge - Norway	8	2	1	-	2	13
Tanska - Danmark - Denmark	11	2	1	-	8	22
Islanti - Island - Iceland	-	-	-	-	2	2
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	23 309	2 478	164	201	4 171	30 323
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	368	42	34	8	3	455
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	78	3	4	-	-	85
Espanja - Spanien - Spain	75	-	1	-	-	76
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 142	37	24	10	31	1 244
Irlanti - Irland - Ireland	10	1	1	-	2	14
Italia - Italien - Italy	263	12	3	1	2	281
Itävalta - Österrike - Austria	132	20	3	-	-	155
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	11	-	-	-	1 063	1 074
Portugali - Portugal	7	1	-	-	-	8
Puola - Polen - Poland	82	47	-	-	17	146
Ranska - Frankrike - France	312	14	12	-	24	362
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	1 521	1 444	68	20	27	3 080
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	71	2	-	-	-	73
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	455	25	11	-	8	499
Tšekkoslovakia-Tjeckoslovakien-Czechoslovakia	26	4	-	-	96	126
Turkki - Turkiet - Turkey	23	13	-	-	2	38
Unkari - Ungern - Hungary	35	11	-	-	22	68
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	44	19	2	-	33	98
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	1 090	18	10	1	142	1 261
Kanada - Canada	290	5	1	-	41	337
Kuu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	69	3	2	-	36	110
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	6	-	-	-	-	6
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African States	20	10	3	2	7	42
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	12	2	-	-	2	16
Israel	11	-	-	-	-	11
Japani - Japan	49	8	1	-	59	117
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder Other Asian countries	42	8	4	-	26	80
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	50	4	13	-	11	83
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	12	4	-	-	13	29
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	6 306	1 757	202	42	1 667	9 974
Kaikkiaan - Samtliga - Total	29 615	4 235	366	243	5 838	40 297
Kaikkiaan joulukuussa 1972 - Samtliga i december 1972 - Total December 1972	23 195	2 246	260	106	5 726	31 533

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat joulukuussa 1973  
 Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i december 1973  
 Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in December 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki-Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	22 943	1 996	125	456	4 726	30 246
Ruotsi - Sverige - Sweden	333	1	5	-	431	770
Norja - Norge - Norway	24	-	-	-	3	27
Tanska - Danmark - Denmark	38	-	-	-	8	46
Islanti - Island - Iceland	1	-	1	-	5	7
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	23 339	1 997	131	456	5 173	31 096
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	336	16	20	-	4	376
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg- Belgium and Luxembourg	58	4	3	-	-	65
Espanja - Spanien - Spain	70	3	3	-	1	77
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	911	6	22	24	36	999
Irlanti - Irland - Ireland	11	-	2	-	2	15
Italia - Italien - Italy	146	16	-	-	3	165
Itävalta - Österrike - Austria	143	10	5	-	-	158
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	39	-	-	35	1 582	1 656
Portugali - Portugal	14	1	-	-	1	16
Puola - Polen - Poland	129	97	-	-	33	259
Ranska - Frankrike - France	378	27	20	-	17	442
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	1 038	507	47	8	48	1 648
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	79	2	-	-	-	81
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	207	16	6	1	13	243
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	108	-	-	-	88	196
Turkki - Turkiet - Turkey	7	1	-	-	2	10
Unkari - Ungern - Hungary	35	17	-	-	19	71
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	60	3	1	-	55	119
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	994	14	6	1	306	1 321
Kanada - Canada	190	-	4	-	27	221
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	18	-	1	-	38	57
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	4	-	3	2	-	9
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	38	-	-	-	10	48
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	11	1	-	-	2	14
Israel	9	1	-	-	-	10
Japani - Japan	57	3	1	-	21	82
Muut Asian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	43	-	3	7	30	83
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	18	2	-	-	7	27
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	11	1	-	-	16	28
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	5 162	748	147	78	2 361	8 496
Kaikkiaan - Samtliga - Total	28 501	2 745	278	534	7 534	39 592
Kaikkiaan joulukuussa 1973 - Samtliga i december 1973 - Total December 1973	23 051	3 940	318	116	4 239	31 664